

РОЛЬ КЛУБА РУССКОГО ЯЗЫКА В СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ АДАПТАЦИИ ИНОСТРАННЫХ СЛУШАТЕЛЕЙ

Г. В. Шершукова

*Белорусский государственный университет, пр. Независимости, 4,
220030, г. Минск, Беларусь, gala28.12@mail.ru*

В докладе описываются цели, задачи, основные направления деятельности Клуба русского языка на факультете доуниверситетского образования иностранных граждан Белорусского государственного университета, подробно освещается тематика занятий Клуба, а также его роль во внеаудиторной деятельности и социокультурной адаптации иностранных слушателей.

Ключевые слова: русский язык как иностранный (РКИ); Клуб русского языка (КРЯ); секция КРЯ; социокультурная адаптация; мотивация; речевая деятельность.

РОЛЯ КЛУБА РУСКОЙ МОВЫ Ў САЦЫЯКУЛЬТУРНАЙ АДАПТАЦЫІ ЗАМЕЖНЫХ СЛУХАЧОЎ

Г. У. Шаршукова

*Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, пр. Незалежнасці, 4,
220030, г. Мінск, Беларусь, gala28.12@mail.ru*

У дакладзе апісваюцца мэты, задачы, асноўныя напрамкі дзейнасці Клуба рускай мовы на факультэце даўніверсітэцкай адукацыі замежных грамадзян Беларускага дзяржаўнага ўніверсітэта, падрабязна асвятляецца тэматыка заняткаў Клуба, а таксама яго роля ў пазааўдытарнай дзейнасці і сацыякультурнай адаптацыі замежных слухачоў.

Ключавыя словы: руская мова як замежная (РЯЗ); Клуб рускай мовы (КРМ); секцыя КРМ; сацыякультурная адаптацыя; матывацыя; маўленчая дзейнасць.

На факультете доуниверситетского образования иностранных граждан (ФДОИГ) БГУ 5 лет назад начал свою работу Клуб русского языка (КРЯ). Соединив в себе разновидности различных объединений (например, разговорный клуб, кружок по интересам, клуб кинолюбителей, клуб знатоков), КРЯ проводит различные по тематике занятия для слушателей подготовительного факультета БГУ. В основе создания КРЯ лежит образ Интерклуба (Интернациональный культурный центр) Российского университета дружбы народов (РУДН) в Москве. «Интерклуб» РУДН – это не только площадка для концертов и репетиций, но и главное место для твор-

ческих людей университета, где можно заниматься в танцевальных, вокальных, театральных студиях. Главные занятия Интерклуба – это проведение, организация различных национальных праздников и фестивалей, конкурсов, смотров самодеятельности, мастер-классов, театральных постановок, музыкальных салонов, вечеров поэзии, квестов и т.д. Самые известные коллективы Интерклуба: команда КВН «Сборная РУДН», а также танцевальный коллектив «Ритмы дружбы».

Возможности Интерклуба уникальны, потому что в РУДН обучаются студенты из разных стран мира, которых объединяет любовь к русскому языку. Ещё одна особенность РУДН в том, что студенты, проживающие в общежитии, сталкиваются с принципом межнационального расселения, при котором в одной комнате не могут жить представители одной страны, а также один из проживающих должен быть носителем русского языка. Это способствует не только установлению крепких дружеских связей, но и успешному усвоению русского языка.

Клуб русского языка ФДОИГ имеет календарно-тематический план, общие цели и задачи. Цели, сформулированные организаторами КРЯ следующие: психологическая и социокультурная адаптация иностранных слушателей в БГУ и Беларуси в целом, формирование у слушателей социокультурной компетенции, повышение уровня знаний о нашей стране. Выделяются такие задачи: знакомство слушателей с традициями, обычаями и явлениями окружающей действительности; освоение новой лексики по различным темам, развитие речевых умений при использовании различных видов речевой деятельности (чтение, аудирование, говорение и письмо); актуализация опорных знаний, полученных на занятиях по русскому языку как иностранному (совершенствование речевых навыков в целом); поддержка и развитие творческих способностей слушателей и т. д. Конечно, для определённого занятия в КРЯ преподаватели выбирают более конкретные цели и задачи, исходя из его тематики.

С одной стороны, план помогает определить порядок работы секций, с другой стороны, преподаватели оставляют возможность внесения изменений и дополнений в работу КРЯ по своему желанию.

Специфика работы на ФДОИГ состоит в том, что группы начинают работать в различное время, расписание занятий и загруженность преподавателей может быть тоже разной, в зависимости от плана работы группы. В одной группе могут быть слушатели с разным уровнем изучения русского языка (от А0 и до В2), поэтому осуществлять взаимодействие студентов в группе достаточно сложно. В такой ситуации и помогают различные виды внеаудиторной деятельности, которые предлагает КРЯ.

Первое мероприятие в КРЯ обычно проводится в ноябре-декабре, что связано с тем, что студенты очень короткий промежуток времени изучают русский язык. Знаний, полученных на занятиях, ещё не хватает для осмысленного употребления в реальной жизни. Нахождение в другой стране, отсутствие привычного окружения, малый словарный запас и, как следствие, языковой барьер, приводят к вынужденной замкнутости обучающихся, поэтому важнейшими стали следующие задачи, стоящие перед преподавателями, кураторами и организаторами секций КРЯ – это повышение мотивации слушателей, преодоление языкового барьера и речевое развитие слушателей.

Опираясь на интересы слушателей, преподавателей, а также технические возможности ФДОИГ, организаторы КРЯ предложили создать следующие секции: «Видеоклуб», «Творческую мастерскую», «Караоке-класс», «Театральную студию», «Народный календарь», «Клуб путешественника».

В «Видеоклубе» слушатели работают с видеоматериалами, предложенными преподавателем. Сначала просматривают маленькие ролики, а потом, когда совершенствуются навыки аудирования слушателей, они готовятся к просмотру отрывков большого художественного фильма. Преподаватели показывают слушателям факультета, что процесс изучения русского языка – очень разносторонний и интересный и каждый может научиться говорить по-русски, если приложит усилия.

Свои усилия и творческие способности слушатели проявляют на занятиях в «Творческой мастерской». Делая разнообразные поделки руками, повторяя и озвучивая процесс, слушатели не только запоминают новые слова и выражения, но и совершенствуют свои произносительные навыки. Согласно различным исследованиям, которые проводят логопеды и педагоги, совмещение различных видов деятельности помогает развитию речи учащихся. Слушатели ФДОИГ, изучающие РКИ, подобны маленьким детям, поэтому данный приём тоже работает. На данный момент секция стала частью другой секции «Народный календарь».

Развитию произносительных навыков очень способствуют занятия в «Театральной студии», где вместе с преподавателями слушатели разучивают стихи, проговаривают скороговорки, узнают различные жесты, которыми пользуются носители языка. Небольшие зарисовки из студенческой жизни, а также более крупные театральные постановки помогают слушателям социализироваться в новом социуме, найти новых друзей по интересам, а также улучшить свои коммуникативные навыки. Театральное направление КРЯ тесно связано с песенно-музыкальным, поэтому в состав «Театральной студии» вошла секция «Караоке-класс», объеди-

нившая в себе любителей русской песенной традиции. Слушатели факультета не только разучивают слова популярных песен, но и получают возможность проявить свои таланты на различных социокультурных мероприятиях. Нужно отметить, что специфика ФДОИГ в том, что подготовкой данных мероприятий занимаются не активные студенты факультета, а преподаватели и кураторы, которые, работая в студенческих группах, могут отметить наиболее активных слушателей, говорящих по-русски. Занятия в КРЯ тесно связаны с работой кураторов на факультете, потому что преподаватели привлекают свои кураторские группы.

Остановимся на работе последних двух секций, в которых активное участие принимали наши студенты: это секции «Народный календарь» и «Клуб путешественника».

Исходя из названия «Народный календарь», можно определить, чем занимается данная секция КРЯ: знакомство слушателей с праздниками, обычаями и традициями нашей страны. Одно из первых занятий секции было посвящено осенним праздникам. В Беларуси есть интересная традиция, связанная с праздником урожая – отмечать труд тружеников села на республиканском фестивале «Дожинки». Проводя межкультурные параллели, слушатели приходят к выводу о том, что в других странах тоже есть подобные праздники, например, китайский праздник середины осени. Слушатели строят диалоги, рассказывают о главном блюде этого праздника – лунном пирожке или прянике (юэбинь), актуализируют знания о продуктах, полученные на занятиях по русскому языку как иностранному. Одновременно они узнают о том, что растёт в Беларуси, что считают главным блюдом белорусов, какие ещё блюда готовят в нашей стране. Говоря об осенних праздниках, преподаватель знакомит слушателей с днём матери. Учась писать поздравления, слушатели сначала копируют образец, а потом с помощью словаря дополняют его пожеланиями. Они при этом не только знакомятся с речевыми образцами и этикетными формулами, но и обогащают свой словарный запас.

Следующий очень важный праздник, который фигурирует почти во всех секциях КРЯ – это Новый год. Проводя занятия, посвящённые празднику, слушателей привлекают к украшению факультета. В то же время вместе с преподавателями обсуждаются важные для иностранных слушателей вопросы: где, как и с кем они отмечали праздник раньше, как ситуация изменилась, когда они приехали в Беларусь, как отмечают этот праздник в разных странах. В нашей стране Новый год тесно связан с Рождеством, поэтому этому празднику тоже посвящены занятия и в других секциях КРЯ, например, на занятиях «Видеоклуба» проводятся рождественские онлайн-встречи.

Развлекательный компонент в КРЯ представлен играми, квестами, время которым посвятить в аудиторное время не всегда возможно, поэтому специально для привлечения слушателей, а также повышения мотивации к изучению русского языка игры становятся частью Клуба. К тому же преподаватели готовят маленькие приятные подарки.

Одно из самых зрелищных мероприятий КРЯ, проводимых в секции «Народный календарь», посвящено Масленице и проходит с традиционными играми и блинами. Слушатели не только узнают информацию о праздничной неделе, знакомятся с новыми словами (терминами родства), но и сами участвуют в создании традиционного чучела Масленицы.

Весной в КРЯ отмечают Международный женский день. На занятии в КРЯ слушатели готовят поздравление факультету. В октябре-ноябре слушатели ещё не могут активно пользоваться языком, а уже весной на стенде факультета можно прочесть интересные пожелания, которые слушатели пишут на этом занятии.

Следующее занятие в секции – пасхальное. Преподаватели знакомят слушателей с пасхальными традициями, показывают, какие традиционные блюда готовят у нас в стране: крашеные шелухой лука яйца, куличи и Пасху. На занятиях по лингвокультурологии говорят о культурных символах, а на занятии КРЯ слушатели узнают о традиционных пасхальных символах. В Беларуси живут представители разных религиозных конфессий, которые отмечают этот праздник. На занятиях КРЯ преподаватели не только учат слушателей уважать друг друга, культуру и традиции разных стран, но и воспитывают чувство толерантности.

В мае преподаватели говорят о значимости труда, мира и сострадания, также знакомят слушателей с трагическими страницами истории нашей страны, проводят вечера памяти, вместе со студентами смотрят и обсуждают военные фильмы, например, «Брестскую крепость», посещают музей Великой Отечественной войны.

Здесь активную работу проводит «Клуб путешественников», который организует поездки по различным интересным местам Беларуси. В этой секции слушатели не только изучают город, в котором они живут и учатся, но и разыгрывают разные ситуации в транспорте и на улице. Слушатели в игровой форме учатся спрашивать дорогу в незнакомом месте, покупать билеты в кассе вокзала, а также находить новых друзей. В рамках секции слушатели посещают Брест и Брестскую крепость, отмечают праздник Коляды в белорусском государственном музее народной архитектуры и быта в Строчицах, ходят в гости к зубру и аисту в Минский зоопарк.

Один из лозунгов нашего факультета звучит так: «Первый шаг на ФДОИГ – это первый шаг в университет». Организаторы КРЯ помо-

гают слушателям сделать свой первый шаг в новый мир, показывая культуру и традиции нашего народа. В КРЯ готовят слушателей к восприятию новой культуры, помогают преодолевать трудности в общении, связанные с адаптационным периодом, налаживают взаимодействие слушателей во внеаудиторной деятельности, что способствует повышению мотивацию к изучению РКИ в целом.

Библиографические ссылки

1. Интерклуб РУДН [Электронный ресурс]. URL: <https://www.rudn.ru/life/culture-and-events/interklub> (дата обращения: 03.03.2023).
2. Институт дополнительного образования Белорусского государственного университета [Электронный ресурс]. URL: <https://fpuedu.bsu.by> (дата обращения: 03.03.2023).